



Bruxelles, 4. ožujka 2026.  
(OR. en)

5290/25

---

---

**Međuinstitucijski predmet:  
2024/0102(NLE)**

---

---

**AELE 3  
AND 2  
SM 2  
MI 15**

### **ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI**

---

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o potpisivanju, u ime Unije, i privremenoj primjeni Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Kneževine Andore i Republike San Marina, svake kao zasebne stranke, s druge strane

---

**ODLUKA VIJEĆA (EU) 2026/...**

**od ...**

**o potpisivanju, u ime Unije, i privremenoj primjeni  
Sporazuma o pridruživanju  
između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane,  
i Kneževine Andore i Republike San Marina,  
svake kao zasebne stranke, s druge strane**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 217., u vezi s člankom 218. stavkom 5., člankom 218. stavkom 7. i člankom 218. stavkom 8. drugim podstavkom, uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 16. prosinca 2014. ovlastilo Komisiju da u ime Unije pregovara o Sporazumu o pridruživanju s Kneževinom Andorom („Andora”), Kneževinom Monakom („Monako”) i Republikom San Marinom („San Marino”). Ti pregovori vođeni su na temelju pregovaračkih smjernica od 16. prosinca 2014.
- (2) Monako i Komisija 17. rujna 2023. postigli su dogovor o suspendiranju pregovora nakon što su obje strane primijetile da nije moguće pomiriti, s jedne strane, pregovaračke smjernice Komisije i, s druge strane, ograničenja koja je odredio Monako, posebno s ciljem očuvanja nepromijenjenih životnih, radnih i stambenih uvjeta svojih državljana u zemlji.
- (3) Uzimajući u obzir bliske povijesne, geografske, kulturne, političke i gospodarske veze između Unije, Andore i San Marina, kao i njihovu želju da prodube, diversificiraju i održavaju svoje odnose uspostavom sveobuhvatnog i dosljednog pravnog okvira, pregovori s Andorom i San Marinom uspješno su zaključeni 12. prosinca 2023.

- (4) Sporazumom o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Kneževine Andore i Republike San Marina, svake kao zasebne stranke, s druge strane („Sporazum o pridruživanju”) predviđa se sudjelovanje Andore i San Marina na unutarnjem tržištu Unije i u povezanim horizontalnim i pratećim politikama te se zamjenjuju postojeće carinske unije između Unije i svake od tih zemalja. Sporazum o pridruživanju uključuje i okvir za moguću suradnju izvan četiriju sloboda u područjima kao što su istraživanje i tehnološki razvoj, obrazovanje, osposobljavanje i mladi, socijalna politika, okoliš, zaštita potrošača, kultura i regionalna politika.
- (5) Kako bi se osiguralo učinkovito funkcioniranje unutarnjeg tržišta Unije, Sporazumom o pridruživanju se predviđa dinamična regulatorna usklađenost. Sporazum o pridruživanju uključuje i odredbe o uspostavi mehanizma za rješavanje sporova sa Sudom Europske unije kao nadležnim za sporove koji se odnose na tumačenje ili primjenu Sporazuma o pridruživanju.
- (6) Položaj Andore i San Marina kao manjih država uzima se u obzir u skladu s Izjavom br. 3. o članku 8. Ugovora o Europskoj uniji priloženom Ugovoru o Europskoj uniji („UEU”) i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije („UFEU”). To se odražava u nizu prilagodbi odredaba pravnih akata Unije navedenih u prilogima Sporazumu o pridruživanju, kao i u nekoliko prijelaznih razdoblja za provedbu i primjenu dijelova pravne stečevine Unije.

- (7) Okvirni protokol 3. o financijskim uslugama priložen Sporazumu o pridruživanju („Okvirni protokol 3.”) omogućuje postupni pristup unutarnjem tržištu Unije za financijske usluge, pri čemu Andora i San Marino mogu odlučiti da neće tražiti pristup cijelom unutarnjem tržištu Unije za financijske usluge. Takva mogućnost trebala bi trajati najviše 15 godina od datuma stupanja na snagu Sporazuma o pridruživanju.

- (8) S obzirom na posebnosti Andore i San Marina, kao i povezana posebna pravila i odredbe uvedene kako bi se omogućila uredna i pouzdana integracija tržišta, pristup tržištu za financijske usluge potrebno je podvrgnuti posebnim zaštitnim mjerama uz one zaštite mjere kojima se uređuju odnosi među državama članicama na unutarnjem tržištu, posebno u pogledu zahtjeva za lokalno pružanje usluga u Andori i San Marinu te ovlasti za izvanredne situacije Europskog nadzornog tijela za bankarstvo (EBA) osnovanog Uredbom (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup>, Europskog nadzornog tijela za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje (EIOPA) osnovanog Uredbom (EU) br. 1094/2010 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>2</sup>, Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala (ESMA) osnovanog Uredbom (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>3</sup>, ili Tijela za sprečavanje pranja novca i borbu protiv financiranja terorizma (AMLA) osnovanog Uredbom (EU) 2024/1620 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>4</sup> („europska nadzorna tijela”).

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za bankarstvo), kojom se izmjenjuje Odluka br. 716/2009/EZ i stavlja izvan snage Odluka Komisije 2009/78/EZ (SL EU L 331, 15.12.2010., str. 12., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1093/oj>).

<sup>2</sup> Uredba (EU) br. 1094/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju Europskog nadzornog tijela (Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje), o izmjeni Odluke br. 716/2009/EZ i o stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2009/79/EZ (SL EU L 331, 15.12.2010., str. 48., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1094/oj>).

<sup>3</sup> Uredba (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala), izmjeni Odluke br. 716/2009/EZ i stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2009/77/EZ (SL EU 331, 15.12.2010., str. 84., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1095/oj>).

<sup>4</sup> Uredba (EU) 2024/1620 Europskog parlamenta i Vijeća od 31. svibnja 2024. o osnivanju Tijela za sprečavanje pranja novca i borbu protiv financiranja terorizma i izmjeni uredaba (EU) br. 1093/2010, (EU) br. 1094/2010 i (EU) br. 1095/2010 (SL EU L, 2024/1620, 19.6.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1620/oj>).

- (9) Pristup unutarnjem tržištu Unije za financijske usluge stoga bi trebao ovisiti o sveobuhvatnoj evaluaciji potpune i djelotvorne provedbe pravne stečevine Unije za financijski sektor i pouzdanosti regulatornih i nadzornih okvira Andore i San Marina, a da bi bio odobren, Komisija mora donijeti pozitivnu preporuku u kojoj se navodi da su ispunjeni svi potrebni uvjeti iz Sporazuma o pridruživanju, uzimajući u obzir mišljenja relevantnih europskih nadzornih tijela i Jedinstvenog sanacijskog odbora. Relevantna europska nadzorna tijela i Jedinstveni sanacijski odbor trebali bi provesti sveobuhvatnu evaluaciju financijskog sektora Andore i San Marina pod nadzorom Komisije, u skladu s Okvirnim protokolom 3. i u skladu s postupkom utvrđenim u ovoj Odluci u pogledu utvrđivanja kriterija za ocjenjivanje nadzorne infrastrukture i metodologije za takvo ocjenjivanje.
- (10) Sporazum o pridruživanju bi trebalo djelomično privremeno primjenjivati u skladu s njegovim člankom 112., kojim se predviđa privremena primjena Sporazuma o pridruživanju prije njegova stupanja na snagu, do dovršetka postupaka potrebnih za njegovo stupanje na snagu.
- (11) Potpisivanje Sporazuma o pridruživanju u ime Unije ne utječe na raspodjelu nadležnosti između Unije i njezinih država članica. Ovu Odluku ne bi trebalo tumačiti na način da se njome iskorištava mogućnost da Unija izvršava svoju vanjsku nadležnost u odnosu na područja obuhvaćena Sporazumom o pridruživanju koja su u podijeljenoj nadležnosti, u mjeri u kojoj Unija tu nadležnost još nije izvršavala interno.

- (12) Privremenom primjenom dijelova Sporazuma o pridruživanju ne utječe se na raspodjelu nadležnosti između Unije i njezinih država članica u skladu s Ugovorima.
- (13) Primjereno je utvrditi posebne uvjete predstavljanja Unije u Odboru za pridruživanje, zajedničkim odborima i drugim tijelima osnovanima na temelju Sporazuma o pridruživanju. Kako je predviđeno člankom 17. stavkom 1. UEU-a, Komisija predstavlja Uniju i izražava stajališta Unije u skladu s Ugovorima.
- (14) Primjereno je, na temelju članka 218. stavka 7. UFEU-a, utvrditi posebne uvjete odlučivanja o stajalištima koja treba zauzeti u ime Unije u okviru zajedničkih odbora osnovanih Sporazumom o pridruživanju kako bi se osiguralo da se pravni akti koje Unija donese u područjima obuhvaćenima Sporazumom o pridruživanju uključe u Sporazum o pridruživanju što je prije moguće nakon njihova donošenja i prosljeđivanja Andori i San Marinu s ciljem osiguravanja, u mjeri u kojoj je to moguće, istodobne primjene takvih pravnih akata u Uniji, Andori i San Marinu.
- (15) Također je primjereno, na temelju članka 218. stavka 7. UFEU-a, ovlastiti Komisiju da u ime Unije odobri određene izmjene Sporazuma o pridruživanju koje se usvajaju pojednostavnjenim postupkom ili koje usvaja tijelo osnovano Sporazumom o pridruživanju u skladu s odredbama Sporazuma o pridruživanju. Druge odluke koje treba donijeti tijelo osnovano Sporazumom o pridruživanju, kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, trebalo bi odobriti u ime Unije u skladu s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

- (16) Kako bi se Uniji omogućilo da brzo i djelotvorno djeluje radi zaštite svojih interesa u skladu sa Sporazumom o pridruživanju, Komisija bi trebala, u skladu s uvjetima utvrđenima u odgovarajućim odredbama Sporazuma o pridruživanju, donijeti kompenzacijske mjere za nepravilnu primjenu Sporazuma o pridruživanju, zaštitne mjere u slučaju ozbiljnih gospodarskih, društvenih ili okolišnih poteškoća regionalne prirode koje su uzrokovane primjenom Sporazuma o pridruživanju ili mjere za ponovno postizanje ravnoteže, zaštitne mjere u slučaju terorističkog napada ili prirodne katastrofe ili katastrofe uzrokovane ljudskim djelovanjem koja pogađa Uniju ili mjere za ponovno postizanje ravnoteže, zaštitne mjere za duhan, te mjere za ponovno uspostavljanje ravnoteže, uključujući suspenziju primjene carinskih sigurnosnih mjera. U tom bi kontekstu prava Vijeća trebalo zadržati postupkom savjetovanja.
- (17) Sporazum o pridruživanju trebalo bi potpisati te bi trebalo dati Zajedničku izjavu EU-a i Andore o slobodnom kretanju osoba te Zajedničku izjavu EU-a i Andore o zračnom prijevozu priložene ovoj Odluci,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

## *Članak 1.*

Odobrava se potpisivanje u ime Unije Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Kneževine Andore i Republike San Marina, svake kao zasebne stranke, s druge strane, podložno sklapanju tog Sporazuma<sup>5+</sup>.

## *Članak 2.*

1. Odobravaju se u Zajednička izjava EU-a i Andore o slobodnom kretanju osoba te Zajednička izjava EU-a i Andore o zračnom prijevozu priložene ovoj Odluci.
2. Vijeće prima na znanje sljedeće izjave Andore:
  - i. Izjavu Andora o duhanskom sektoru; i
  - ii. Izjavu Andore o posebnoj situaciji Andore i o zaštiti sigurnosti i javnog poretka.

---

<sup>5</sup> Tekst Sporazuma objavljen je u SL L, ..., ELI: ...  
<sup>+</sup> Delegacije/SL: vidjeti dokument ST 11787/2024.

### *Članak 3.*

1. Komisija predstavlja Uniju u Odboru za pridruživanje, zajedničkim odborima, pododboru za carinsku suradnju, pododborima za sigurnost hrane te veterinarska i fitosanitarna pitanjima, pododborima za financijske usluge, i pododborima za statistiku kao i u svim drugim pododborima i radnim skupinama osnovanima u skladu s člankom 76. stavkom 8. Sporazuma o pridruživanju.
2. Kada predstavlja Uniju u tijelima osnovanima Sporazumom o pridruživanju, Komisija pravodobno obavješćuje Vijeće o raspravama i ishodu sastanaka te o aktima donesenima na tim sastancima. Komisija prema potrebi obavješćuje i Europski parlament.

### *Članak 4.*

1. Kada Komisija Vijeću podnese prijedlog za koji smatra da potpada u područje obuhvaćeno Sporazumom o pridruživanju, Komisija navodi da se, nakon njegovog donošenja, primjena pravnog akta Unije koji proizlazi iz tog prijedloga treba proširiti na Andoru i na San Marino.

2. Komisija donosi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru zajedničkih odbora osnovanih člankom 76. Sporazuma o pridruživanju u vezi s odlukama tih zajedničkih odbora kojima se primjena pravnih akata Unije jednostavno proširuje na Andoru i na San Marino, podložno potrebnim tehničkim prilagodbama.
3. Za odluke zajedničkih odbora iz stavka 2. ovog članka koje proizvode pravne učinke, osim učinaka iz tog stavka, stajališta koja treba zauzeti u ime Unije zauzimaju se u skladu s postupkom iz članka 218. stavka 9. UFEU-a.

#### *Članak 5.*

1. Za potrebe utvrđivanja kriterija za ocjenjivanje nadzorne infrastrukture i metodologije za takvo ocjenjivanje na temelju članka 10. Okvirnog protokola 3. primjenjuje se postupak iz ovog članka.
2. Europska nadzorna tijela dostavljaju Komisiji nacrt kriterija za ocjenjivanje i nacrt metodologije.
3. Komisija donosi mišljenje o nacrtu kriterija za ocjenjivanje nadzorne infrastrukture i nacrtu metodologije za takvo ocjenjivanje. U informativne svrhe dostavlja svoje mišljenje europskim nadzornim tijelima i Vijeću.

4. U kriterijima i metodologiji iz stavka 1. u najvećoj se mogućoj mjeri uzima u obzir mišljenje koje Komisija donosi na temelju stavka 3. Ako europska nadzorna tijela znatno odstupe od mišljenja Komisije, uključujući sve preporuke koje ono sadržava, ona za to daju detaljno obrazloženo objašnjenje.

#### *Članak 6.*

Prije donošenja odluke u skladu s člankom 15. Okvirnog protokola 3. europsko nadzorno tijelo o tome obavješćuje Komisiju, koja obavješćuje Vijeće.

#### *Članak 7.*

1. Komisija, u skladu s uvjetima utvrđenima u odgovarajućim odredbama Sporazuma o pridruživanju, donosi svaku odluku Unije o poduzimanju sljedećih mjera:
  - (a) kompenzacijskih mjera za nepravilnu primjenu Sporazuma o pridruživanju s ciljem otklanjanja neravnoteža u skladu s člankom 90. stavkom 7. Sporazuma o pridruživanju;

- (b) zaštitnih mjera u slučaju ozbiljnih gospodarskih, društvenih ili okolišnih poteškoća regionalne prirode koje su uzrokovane primjenom Sporazuma o pridruživanju i koje bi mogle potrajati ili mjera za ponovno postizanje ravnoteže, u skladu s člankom 97. Sporazuma o pridruživanju;
  - (c) zaštitnih mjera u slučaju terorističkog napada ili prirodne katastrofe ili katastrofe izazvane ljudskim djelovanjem koja pogađa Uniju ili mjera za ponovno postizanje ravnoteže, u skladu s člankom 98. Sporazuma o pridruživanju;
  - (d) zaštitnih mjera za duhan u skladu s člankom 12. Protokola o Andori;
  - (e) mjera za ponovno postizanje ravnoteže, uključujući suspenziju primjene carinskih sigurnosnih mjera, u skladu s člankom 24. Protokola o Andori.
2. Ako namjerava donijeti neku od mjera iz stavka 1., Komisija Vijeću pravodobno dostavlja dovoljno informacija kako bi se omogućila smisljena razmjena mišljenja u okviru Vijeća. Komisija u najvećoj mogućoj mjeri uzima u obzir izražena stajališta. Komisija prema potrebi obavješćuje i Europski parlament.

## Članak 8.

1. Podložno kasnijem sklapanju Sporazuma o pridruživanju i do njegova stupanja na snagu, dijelovi Sporazuma o pridruživanju privremeno se primjenjuju, u skladu s člankom 112. stavkom 2. Sporazuma o pridruživanju, od prvog dana nakon mjeseca u kojem ugovorna stranka položi svoje isprave o ratifikaciji, sklapanju ili odobrenju u Glavnom tajništvu Vijeća Europske unije, osim ako druga ugovorna stranka obavijesti da se ta privremena primjena ne bi trebala provesti.
2. Datum od kojeg se Sporazum o produživanju treba privremeno primjenjivati objavljuje se u *Službenom listu Europske unije*
3. Ako nisu ispunjeni uvjeti za privremenu primjenu dijelova Sporazuma o pridruživanju u skladu sa stavkom 1. ovog članka i člankom 112. stavkom 2. Sporazuma o pridruživanju, Sporazum o pridruživanju može se primjenjivati u cijelosti ili djelomično između stranke EU-a i Andora ili San Marina od prvog dana drugog mjeseca koji slijedi nakon mjeseca u kojem stranka EU ili Andora ili San Marino položi isprave o ratifikaciji, sklapanju ili odobrenju kod glavnog tajnika Vijeća Europske unije, osim ako stranka EU ili Andora ili San Marino obavijesti da se takva privremena primjena ne može provesti.

### *Članak 9.*

Za potrebe članka 8. ove Odluke, do njegova stupanja na snagu i u skladu s njegovim člankom 112. stavcima 2. i 3., Sporazum o pridruživanju se privremeno primjenjuje, uz iznimku pitanja koja nisu u isključivoj nadležnosti Unije na temelju članka 3. UFEU-a, a koja su, za potrebe ove Odluke:

- (a) članci od 27. do 32. poglavlja 5. dijela II. Sporazuma o pridruživanju, u mjeri u kojoj se ti članci odnose na neizravna ulaganja i ne utječu na zajednička pravila ili mijenjaju njihovo područje primjene;
- (b) članak 63. poglavlja 5. dijela V. Sporazuma o pridruživanju, u mjeri u kojoj taj članak ne utječe na zajednička pravila ili mijenja njihovo područje primjene.

### *Članak 10.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u ...

*Za Vijeće*

*Predsjednik/Predsjednica*

---